

Minutes of the **regular session** of February 21, 2023 at 7:00 p.m. of the Council of the Municipality of Arundel held at the Town Hall located at 2 Village Street, Arundel.

At this meeting are present:

Mayor Pascale Blais, president of the assembly;
Councillor Tamara Rathwell
Councillors Stéphane Carrière, Richard E. Dubeau, Danny Paré, Simon Laforest and Dale Rathwell.

Mrs. Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer.

In the event of a divergence between the different linguistic versions of the present minutes, the French version shall prevail.

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING

Mrs. Pascale Blais, mayor, establishes quorum, welcomes those present and opens the regular session. It is 7:03 p.m.

2. QUESTION PERIOD

3. ADOPTION OF THE AGENDA

2023-02-023 It is moved by Councillor Dale Rathwell and rejected by the majority of those present to withdraw the items:

7.1 Notice of Motion - First Draft By-law 290 amending Zoning By-law 112 concerning Major Tourism Establishments (MTEs) to prohibit them in certain zones, and

7.2 Presentation and adoption - First draft by-law 290 amending zoning by-law 112 concerning principal tourist establishments (PTE) and aiming to prohibit them in certain zones.

Dale Rathwell, Simon Laforest, Stéphane Carrière vote in favour of the resolution.

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau and Danny Paré voted against the resolution.

REJECTED BY THE MAJORITY

2023-02-024 It is moved by Mayor Pascale Blais and resolved unanimously by the members present to add the following item:

8.8 Date of public meeting - By-law number 291 concerning the demolition of buildings.

CARRIED UNANIMOUSLY

2023-02-025 It is moved by Councillor Dale Rathwell and rejected by the majority of those present to amend the following resolution to split the authorization of the person in charge as per the by-law:

11.3 Designation of the officer in charge of the application of by-laws 284 and 285.

Mr. Dale Rathwell and Mr. Stéphane Carrière vote in favour of the resolution.

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Simon Laforest and Danny Paré vote against the resolution.

REJECTED BY THE MAJORITY

2023-02-026

It is moved by councillor Tamara Rathwell and resolved by the majority of those present:

THAT the agenda be adopted as presented and reproduced below:

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING

2. Question Period

3. Adoption of the Agenda

4. Current Business - Announcements

5. Minor Variances

5.1 Consultation on the request for minor variance CCU-2022-002 of lot 6 215 055, registration number 24199-00-1392

5.2 Request for minor variance CCU-2022-002 of lot 6 215 055, registration number 24199-00-1392

6. Adoption of the Minutes of the Previous Meetings

6.1 Regular meeting held January 24, 2023

7. Notice of Motion and By-Law

7.1 Notice of Motion - First Draft Bylaw 290 amending Zoning Bylaw 112 concerning establishments of principal residences (ERP) and prohibiting them in certain zones

7.2 Presentation and adoption - First draft by-law 290 amending zoning by-law 112 concerning main tourist establishments (MTE) and aiming at prohibiting them in certain zones

7.3 Notice of Motion - Draft by-law 291 regarding the demolition of buildings

7.4 Presentation and adoption – Draft by-law 291 regarding the demolition of buildings

7.5 Adoption - By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023

7.6 Adoption - By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023

8. Financial and Administrative Management

8.1 List of accounts payable as of January 31, 2023

8.2 Authorization for the Director General to register for training offered by the ADMQ - Director General and Clerk-Treasurer: legal, political and public environment

8.3 Modification of a professional service offer from Mrs. Katia Morin of the firm JuriFM inc.

8.4 Modification of a professional service offer - MAS Advisory Services

8.5 Appointment of Pro-Mayor

8.6 Letters of Agreement 2023-01 and 2023-02 with the Canadian Union of Public Employees - Local 4852

8.7 Public Meeting Date - By-law Number 290 Amending Zoning By-law 112 Concerning Major Tourism Establishments (MTEs) and Prohibiting them in Certain Zones

8.8 Date of public consultation meeting - Draft by-law number 291 concerning the demolition of buildings

9. Public Works and Municipal Facilities

9.1 2023 Annual Membership - Quebec Public Works Association

9.2 Authorization to deposit an application for a grant under the Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures de municipales (PRACIM)

9.3 Purchase of calcium chloride 35% - Multi Routes inc. - Year 2023

10. Public Safety

10.1 Nomination - Inter-Municipal Committee of First Responders of Montcalm, Huberdeau, Arundel and Barkmere

11. Urban Planning and Environment

11.1 Holding of Arundel 2023 Green Days and Approval of Expenses for Activities

11.2 Resignation - member of the Planning Advisory Committee (PAC) - Mr. Richard Baril

11.3 Designation of the officer responsible for the application of by-laws 284 and 285

12. Recreation, Culture and Community Life

13. Communication from the Mayor to the Public

14. Communication from the Councillors to the Public

15. Question Period

16. Adjournment of the Meeting

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Simon Laforest, and Danny Paré vote in favour of the resolution.

Mr. Dale Rathwell and Mr. Stéphane Carrière vote against the resolution.

CARRIED BY THE MAJORITY

Councillor Dale Rathwell wishes to register his dissent to the vote as voting on the matter before Council may constitute a breach of the Code of Ethics for Members of Council.

4. CURRENT BUSINESS - ANNOUNCEMENTS

5. MINOR VARIANCES

5.1 Consultation on the request for minor variance CCU-2022-002 of lot 6 215 055, registration number 24199-00-1392

The Mayor invites the audience to comment or oppose this request for a minor variance.

5.2 Request for minor variance CCU-2022-002 of lot 6 215 055, registration number 24199-00-1392

WHEREAS on January 18, 2022, the Arundel municipal council adopted its major orientation 5 regarding the environment, development of the territory and its natural and architectural heritage, favouring a development of the territory that preserves its natural heritage (nature, wilderness and landscapes) through the implementation of incentive measures (policy of beautification, conservation, prevention and restoration of natural environments and buildings), including the establishment of normative frameworks

WHEREAS on February 16, 2022, a subdivision request was deposited by the applicants for the purpose of subdividing their lot 6 215 055 of the Cadastre of Quebec, with a surface area of 13 603 square metres (m²), into two (2) lots of 6 801 m² each

WHEREAS a request for minor variance was deposited on August 23, 2022, by the applicants, since the specification grid attached to zoning and subdivision by-laws 112 and 113 requires a minimum surface area of 8,000 m² in the FOR-6 forestry zone targeted by this subdivision request

WHEREAS this request for minor variance aims at dividing the lot in question between the two (2) co-applicants, for matrimonial purposes

WHEREAS the lot in question is not adjacent to an existing private or public street in compliance with the subdivision by-law

WHEREAS the lot in question is irregular in shape and borders Long Creek and its wetland (peat bog) over its entire width, and significant wetlands are located both upstream and downstream of this watercourse in relation to the lot in question

WHEREAS the sector (forest zones FOR-6 and FOR-7) in which the lot in question is located, has been the object of residential development of about ten residences over the last few years and is becoming denser and none of these residential lots, five of which border Long Creek, is less than 8,000 m² in area

WHEREAS the lot in question is adjacent to an extensive recreational use (snowmobile trails, paintball, sled dogs, etc.) (Paint Ball Fort West), to a used forestry transportation road leading to large private forest lands as well as to a public land and that it is close to a large hydroelectric line (anthropic constraints), which could generate conflicts of use

WHEREAS the Urban Plan no. 110 as regards the large forestry allocation, does not prioritize residential development (article 4. 9, page 16) in the major forestry allocation (FOR) where the lot in question is located, covering, among other things, the main wetland sectors, that it provides for very low-density residential use subject to road accessibility conditions (pages 18 and 19 - compatibility table) and that its major orientation 3 has as its objective the maintenance of the quality of watercourses through appropriate occupation density (3.3.1) as well as the reduction of interventions in wetlands (3.4.1) (page 8)

WHEREAS on August 22, 2022, By-law No. 271 amending Urban Plan No. 110 reducing the land use densities of the PA, RU, VA and FOR allocations and concerning the h1, h2 and c2 uses for a planned development of the territory (hereinafter: the "amended Urban Plan No. 271") came into force, which had the effect, among other things, of modifying major orientation 2 of Urban Plan No. 110 relating to the integration of the resort industry into the rural environment, in order to establish as a new objective 2. 2.1 to "(p)rovide for the planned development of the potential for vacationing and certain recreational activities" (page 7), through new planning tools and a considerable reduction in land use densities over a large part of its territory, including the FOR-6 zone in question

WHEREAS the municipality has implemented, from June 21, 2022 to November 24, 2022, a first interim control by-law (RCI # 272) limiting the subdivision of more than one lot to a minimum subdivision area of 7,692 m², which was replaced on November 25, 2022, by a second interim control by-law (RCI # 286) establishing an even more restrictive minimum subdivision area of 30,000 m² /dwelling, which latter interim control is in effect as of the date of this document

WHEREAS a request for a minor variance cannot derogate from an interim control by-law (section 20.3 By-law #265 revising the by-law on minor variances to the planning by-laws number 115 in order to update and clarify the scope of the municipality of the Township of Arundel)

WHEREAS council has taken cognizance of the favourable opinion No. CCU-2022-005 of the Planning Advisory Committee (PAC) dated September 2, 2022

WHEREAS council did not wish to rule on the applicants' request at the September 20, 2022 council meeting and until now, given the interim controls in effect and in the meantime to know more precisely the standards of concordance that it intended to put in place in the applicants' zone as part of the adoption of its future by-laws of concordance

WHEREAS Concordance By-laws Nos. 283, 284 and 285 to the amended Urban Plan No. 271, adopted on November 25, 2022 (soon if not already in force) have clarified the will of council to considerably reduce the density and minimum area of subdivision for residential use (minimum of 33,000 m² /dwelling of more than one (1) lot) on a large part of the territory of the municipality, and in particular on all FOR zones, including the lot in question, and to subject a relaxation of not less than 20,000 m² to an EAP

WHEREAS the application of the criteria for evaluating a request for a minor variance provided for in by-law no. 265 to this effect, provided for in the Act respecting land use planning and development and reiterated by the recent case law of the Court of Appeal of January 2021, as follows

- 1- The requested derogations aiming at establishing two (2) lots of 6,801 m² each, constitute major derogations, by virtue of the original surface area of 8,000 m², provided for in the specification grid annexed to the zoning and subdivision by-laws nos. 112 and 113, and the new minimum surface areas provided for in the new concordance by-laws nos. 283, 284 and 285 (soon to come into force) and considering the forestry vocation of this zone, the natural environment in which the lots are located, the adjacent anthropic constraints, the absence of conforming road access, the risks of conflicts of use and the presence of residential development in this sufficiently large sector and considering the will of the council to ensure coherent planning of the territory and protection of its environment.
- 2- The request only partially respects the objectives of major orientations 2 and 3 of Urban Plan #110, for the reasons mentioned above
- 3- The co-owner applicants are not seriously prejudiced by the application of the current subdivision by-law since there are alternative means of dividing a divided co-ownership, a request for a minor exemption not being there to settle problems between individuals but with regard to an immovable
- 4- The application does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners (wait for the consultation to confirm this fact)
- 5- Although the request would not directly aggravate public health or safety risks or affect the quality of the environment or the general welfare, the subdivision of the lot as requested by the applicants could nevertheless increase the pressure on the open wetland (peat bog) connected to Long

Creek located on and bordering the lot, and thus affect the quality of this watercourse which crosses this sector and half of the municipality

WHEREAS the public notice announcing the public meeting during which the municipal council must rule on this request for minor variance was posted 15 days before this meeting in accordance with section 145.6 of the Land Use Planning and Development Act

WHEREAS all interested parties were given the opportunity to be heard by the municipal council regarding this request.

2023-02-027 **THEREFORE**, it is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

TO REFUSE this request for minor variance aimed at creating two (2) lots of 6,801 m² each by subdividing lot 6 215 055 of the Quebec Cadastre, since these are major variances and since all other criteria for evaluating this request for minor variance stipulated in the municipality's by-law #265 are not met and the request is in violation of the interim control by-law (RCI #286) in force.

CARRIED UNANIMOUSLY

6. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE PREVIOUS MEETINGS

Councillor Simon Laforest leaves the council chamber at 7:50 p.m.

Councillor Simon Laforest returns to the council chambers at 7:56 p.m.

6.1 Regular meeting held January 24, 2023

GIVEN that a copy of the minutes has been provided to each member of Council

2023-02-028 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of council held January 24, 2023 as deposited.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. NOTICE OF MOTION AND BY-LAW

7.1 Notice of Motion - First Draft Bylaw 290 amending Zoning Bylaw 112 concerning establishments of principal residences (ERP) and prohibiting them in certain zones

NOTICE **PURSUANT** to Section 445 of the Quebec Municipal Code, councillor Tamara Rathwell gives notice of motion to amend Zoning By-law 112 concerning establishments of principal residences (ERP) and to prohibit them in certain zones. Purpose of the by-law: to create a new use of principal tourist establishments C11-1, to define the notion of principal residence and to prohibit this new use in all zones of the municipality of Arundel except the Pa-10 zone, following the coming into force of Bills 67 and 100 concerning tourist residences.

7.2 Presentation and adoption - First draft by-law 290 amending zoning by-law 112 concerning main tourist establishments (MTE) and aiming at prohibiting them in certain zones

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Tamara Rathwell at the regular session of Council held on February 21, 2023, in accordance with Section 445 of the Quebec Municipal Code

WHEREAS a public meeting will be held on March 2, 2023

WHEREAS the Municipality has the power, by law, to amend its zoning by-law

WHEREAS following the amendments made to the provincial government's Tourist Accommodation Act, the Municipality wishes to prohibit the use of "Establishment of principal residence" on its entire territory, with the exception of zone PA-10

WHEREAS the Tourist Accommodation Act allows a municipality to prohibit, in certain zones of its territory, the use of establishment of principal residence, subject to an adapted referendum process

WHEREAS the Municipality of the Township of Arundel wishes to limit this type of use on its territory in order to reduce the risk of nuisance, to control the operation of this type of use and to maintain the supply of accommodation

WHEREAS it is appropriate to create a new use "Establishment of principal residence" (c11-1) as a use specifically prohibited everywhere, except in the PA-10 zone

WHEREAS the adoption procedure was regularly followed

WHEREAS all members of council declare having received the by-law more than two (2) days before this meeting

WHEREAS all council members declare having read this by-law and renounce to its reading

2023-02-029 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and resolved by the majority of those present:

TO ADOPT the first draft of by-law 290 amending Zoning By-law 112 concerning major tourist establishments (MTEs) and aiming to prohibit them in certain zones, a copy of which is attached as Annex "A".

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Simon Laforest, Stéphane Carrière and Danny Paré vote in favour of the resolution.

Mr. Dale Rathwell votes against the resolution.

CARRIED BY THE MAJORITY

7.3 Notice of Motion - Draft by-law 291 regarding the demolition of buildings

NOTICE **PURSUANT** to Section 445 of the Quebec Municipal Code, le conseiller, Simon Laforest gives notice of motion concerning the demolition of buildings. The purpose of the by-law is to regulate the demolition of a heritage building on the territory of the Municipality of Arundel and, in particular, to confer upon a Demolition Committee the power to authorize or refuse an application submitted to it.

7.4 Presentation and adoption – Draft by-law 291 regarding the demolition of buildings

~~2023-02-030~~ **WHEREAS** in accordance with the amendments to the Land Use Planning and Development Act (R.S.Q. c. A-19.1) by Bill 69, assented to on April 1, 2021, the Council of the Municipality of Arundel must adopt a by-law relating to the demolition of buildings

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Simon Laforest at the regular session of the Council of February 21, 2023, in accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code

WHEREAS a draft by-law was deposited and presented at the meeting of February 21, 2023, in accordance with Article 445 of the Quebec Municipal Code

WHEREAS a public meeting will be held on March 2, 2023

WHEREAS all members of council declare having received the by-law more than two (2) days before this meeting

WHEREAS all council members declare that they have read this by-law and waive its reading

2023-02-031 **THEREFORE**, it is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT draft by-law 291 concerning the demolition of buildings, a copy of which is attached hereto as Annex "B".

CARRIED UNANIMOUSLY

7.5 Adoption - By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023

WHEREAS the Municipality of the Township of Arundel has adopted its budget for the year 2023

WHEREAS it is necessary to determine the property tax rates and compensation for municipal services in the year 2023

WHEREAS the financial policy aims to maximize financial, material and human resources in order to control the increase in the tax rate while maintaining a social and financial balance

WHEREAS all members of council declare having received the by-law more than two (2) days before this meeting

WHEREAS all council members declare that they have read this by-law and waive its reading

WHEREAS a notice of motion was regularly given at the council meeting held on December 20, 2022.

2023-02-032 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT by-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023, a copy of which is attached as Annex "C".

CARRIED UNANIMOUSLY

Councillor Tamara Rathwell declared an interest in the matter before Council, item 7.6. Councillor Tamara Rathwell confirms that she has not

and will not participate in the deliberations on this item, that she will not vote and that she will not attempt to influence the vote.

7.6 Adoption - By-law 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023

WHEREAS under the Act respecting municipal taxation (sections 244.1 to 244.10 M.T.A.), a municipality may establish the terms and conditions of fees for the provision of municipal services

WHEREAS to do so, the council must adopt a by-law establishing these terms and conditions

WHEREAS all members of council declare that they have received the by-law more than two (2) days before the present meeting

WHEREAS all council members declare that they have read this by-law and waive its reading

WHEREAS a notice of motion of this by-law was duly given at the regular meeting of council held on January 24, 2023.

2023-02-033 **THEREFORE**, it is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

TO ADOPT by-law number 287 decreeing the imposition of taxes and compensations for the year 2023, a copy of which is attached as Annex "D".

CARRIED UNANIMOUSLY

8. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT

8.1 List of accounts payable as of January 31, 2023

2023-02-034 It is moved by councillor Dale Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO APPROVE the list of accounts payable and accounts paid as of January 31, 2023, as presented below:

L'Apostrophe Plus (papeterie)	12.38 \$
Art Graphique (comptes de taxes et enveloppes)	371.72 \$
Bell Mobilité (cellulaire)	270.00 \$
Bell Canada (fax)	100.65 \$
Centre d'Action Bénévole (service transport aux aînés)	275.60 \$
Centre du camion Galland (inspection annuelle VR)	122.11 \$
C.R.S.B.P. des Laurentides (cotisation annuelle)	3 236.55 \$
Creighton rock drill (pièces)	1 810.88 \$
La Croix Rouge (entente rés : 2020-0026)	170.00 \$
DBO Expert (contrat suivi septique)	104.50 \$
Dicom (transport fournitures médicales PR)	14.43 \$
Distribution V/G (bouteilles d'eau)	106.00 \$
DRL Beaudoin (pelle rés : 2023-0011)	15 454.52 \$
Énergies Sonic Inc (diesel et essence)	3 287.11 \$
Équipements Medi-Sécur Inc (fournitures médicales PR)	272.26 \$
Fournitures de Bureau Denis* (papeterie)	390.82 \$
Hydro-Québec	6 182.43 \$
Juteau Ruel (copies photocopieurs)	12.29 \$
Machinerie Forget	8.53 \$
Mécanique MB (véhicule PR)	1 302.77 \$
Médial Conseil (mutuelle 1 ^{er} vers. Cotisation)	595.66 \$
Outils Tremblant (huile mixe)	28.35 \$
OVBN RPNS (adhésion annuelle)	100.00 \$
PG Solutions (contrats annuels)	13 903.92 \$
Rona Forget (pelles)	95.85 \$
Service d'entretien ménager (hôtel de ville)	908.30 \$
Shaw Direct (musique pavillon)	77.77 \$
Ville de Sainte-Agathe (ouverture de dossiers)	172.46 \$
Visa Desjardins* (carte cadeau soirée reconnaissance)	60.00 \$
Salaires et contributions de l'employeur	43 591.96 \$
Frais de banque	90.79 \$
7380 Loisirs Arundel (rés : 2022-0115)	2 000.00 \$
7381 Royal Canadian Legion (rés : 2022-0115 et location)	1 535.22 \$
7387 Bilodeau, Jean-Pierre (remboursement de taxes)	3 386.08 \$
7388 Deyell Kelly Tamara (remboursement de taxes)	480.70 \$
7389 Gagnon Francine (remboursement de taxes)	223.38 \$
7390 Labrosse, Gaéan succ. (remboursement de taxes)	140.47 \$
7391 Lépine Richard (remboursement de taxes)	206.27 \$
7392 Uniroc Construction (rés : 2022-0233)	311 621.81 \$

THAT Council acknowledge receipt of the report under Delegation of Authority By-law #171 for the month of November 2022, dated February 13, 2023.

CARRIED UNANIMOUSLY

8.2 Authorization for the Director General to register for training offered by the ADMQ - Director General and Clerk-Treasurer: legal, political and public environment

WHEREAS it is important to provide ongoing training for the municipality's personnel

WHEREAS the Association des directeurs municipaux du Québec (hereinafter referred to as "ADMQ") offers a complete training plan for persons holding a position of director general

WHEREAS the Director General wishes to follow the program to obtain the certification of Certified Municipal Director (CMD) to effectively meet the requirements of the position;

WHEREAS the training related to the Director General and Clerk-Treasurer: legal, political and public environment is approximately 30 hours long

WHEREAS the cost of the training for a member is \$399.00 plus applicable taxes

WHEREAS the Municipality received a reimbursement of \$200.00 plus applicable taxes from the Fonds d'assurances des municipalités du Québec for the previous course in which the Director General participated

2023-02-035 **THEREFORE**, it is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

TO AUTHORIZE the Director General to take the training course entitled "Director General and Clerk-Treasurer: legal, political and public environment" during her working hours, ensuring that her schedule is adjusted accordingly to meet the needs of the municipality

AND THAT the amount of the expense be appropriated to budget item 02 130 00 454.

CARRIED UNANIMOUSLY

8.3 Modification of a professional service offer from Mrs. Katia Morin of the firm JuriFM inc.

WHEREAS a new position of Assistant Director General, in conjunction with the Director of Recreation, Culture and Community Life, was created on May 17, 2022

WHEREAS the Municipality has accepted the offer of professional services from Ms. Katia Morin, notary of the firm JuriFM inc. to fill the position of Assistant Director General on an interim basis for the time required to fill the joint position on a full-time basis, at the rate of 5-10 hours per week, as per the conditions of services agreed upon with her, beginning June 17, 2022, by virtue of resolution number 2022-0126, June 14, 2022

WHEREAS the municipality has expanded the mandate of the Acting Assistant Director General, Ms. Katia Morin, notary, of the firm JuriFM inc, external consultant, by increasing the maximum number of weekly hours of services to 20 hours per week, under resolution 2022-0142

WHEREAS the new offer of professional services from Mrs. Katia Morin, notary from the firm JuriFM inc. for the year 2023

WHEREAS Council is committed to optimizing and improving the quality of municipal services while offering better financial management based on the optimization of municipal resources, in accordance with its 2023 orientations

2023-02-036 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and resolved by a majority of those present:

TO MAINTAIN the title of Assistant Director General from Mrs. Katia Morin, notary, of the firm JuriFM inc

TO RETAIN the services of Mrs. Katia Morin, notary, from the firm JuriFM inc. as consultant for a maximum of 25 hours per month for the year 2023, and that the amount of the expense be appropriated to budget item 02 130 00 454

TO AUTHORIZE Mrs. Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer, to sign the contract for and in the name of the Municipality of Arundel.

CARRIED BY THE MAJORITY

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Simon Laforest, and Danny Paré vote in favour of the resolution.

Mr. Dale Rathwell and Mr. Stéphane Carrière vote against the resolution.

8.4 Modification of a professional service offer - MAS Advisory Services

WHEREAS the municipality has accepted the offer of professional services in urban planning from MAS Advisory Services (Maxime Asselin P. Eng., PMP, MBA) and the other conditions of the service contract agreed upon between the parties, by virtue of resolution 2022-077

WHEREAS the municipality still has a need for the services of MAS Advisory Services (Maxime Asselin P. Eng., PMP, MBA)

WHEREAS the council is committed to better financial management focused on the optimization of municipal resources, in accordance with its 2023 orientations

2023-02-037 **THEREFORE**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO ACCEPT the modification of the service offer from MAS Services consultatifs (Maxime Asselin P. Eng., PMP, MBA) including the withdrawal of coverage by the municipality of the consultant's insurance amounts for 2023, as environmental building inspector and that the amount of the expense be appropriated to budget item 02 610 00 420

TO AUTHORIZE Mrs. Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer to sign the contract renewal for and on behalf of the Municipality of Arundel

CARRIED UNANIMOUSLY

8.5 Appointment of Pro-Mayor

WHEREAS, it is appropriate for the Council to designate a member of the Council as Pro Mayor for a period determined by the Council

2023-02-038 **THEREFORE**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and resolved by the majority of those present:

TO APPOINT Councillor Danny Paré as Acting Mayor of the Municipality of the Township of Arundel effective February 21, 2023, for a period of six (6) months or until his replacement.

CARRIED BY THE MAJORITY

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Simon Laforest, Stéphane Carrière and Danny Paré vote in favour of the resolution.

Mr. Dale Rathwell votes against the resolution.

8.6 Letters of Agreement 2023-01 and 2023-02 with the Canadian Union of Public Employees - Local 4852

WHEREAS the Municipality and the Canadian Union of Public Employees - Local 4852 have agreed on the terms of a letter of understanding to create two permanent part-time positions, namely the position of Administrative Services Assistant and the position of Technical Services Assistant

2023-02-039 **THEREFORE**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

THAT Council approve the letters of agreement 2023-01 and 2023-02 and amending the collective agreement with the Canadian Union of Public Employees - Local 4852

THAT Council authorize Mayor Pascale Blais and Director general Nicole Trudeau to sign the letters of agreement 2023-01 and 2023-02 on behalf of the Municipality of the Township of Arundel

AND THAT Ms. Brenda Howard and Ms. Leigh Thomas be appointed Assistant Clerk-Treasurers.

CARRIED UNANIMOUSLY

8.7 Public Meeting Date - By-law Number 290 Amending Zoning By-law 112 Concerning Major Tourism Establishments (MTEs) and Prohibiting them in Certain Zones

WHEREAS a public meeting on the draft by-law amending Zoning By-law 112 concerning principal tourist establishments (PTE) and aiming to prohibit them in certain zones, must be held, pursuant to Section 123 of the LAU

2023-02-040 **THEREFORE**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and resolved by the majority of those present:

TO HOLD a public meeting on **Thursday, March 2, at 5:30 p.m.** at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel, regarding proposed By-law 290 amending Zoning By-law 112 concerning Major Tourism Establishments (MTEs) and prohibiting them in certain zones.

CARRIED BY THE MAJORITY

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Simon Laforest, Stéphane Carrière and Danny Paré vote in favour of the resolution.

Mr. Dale Rathwell votes against the resolution.

8.8 Date of public consultation meeting - Draft by-law number 291 concerning the demolition of buildings

WHEREAS a public meeting on the draft by-law concerning the demolition of buildings must be held, pursuant to section 123 of the LAU.

2023-02-041 **THEREFORE**, it is moved by councillor Simon Laforest and resolved unanimously by those present:

TO HOLD a public meeting on **Thursday, March 2, at 7:00 p.m.**, at the municipal office located at 2, rue du Village, in Arundel, on the draft By-law 291 concerning the demolition of buildings.

CARRIED UNANIMOUSLY

9. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES

Councillor Stéphane Carrière leaves the council chambers at 9:29 p.m.

Councillor Stéphane Carrière returns to the council chambers at 9:31 p.m.

9.1 2023 Annual Membership - Quebec Public Works Association

WHEREAS the new challenges facing the municipality, both in terms of its development, the needs of its population and the need to improve the efficiency of municipal services

WHEREAS the Council's 2023 major orientations aiming to improve the quality of municipal services and optimize its resources

WHEREAS the Quebec Public Works Association is the reference in the field of public works in Quebec by making known and recognizing the professionals who work in this field in a context of client-citizen

WHEREAS the mission of the Quebec Public Works Association is to train, inform, promote and serve the professionals of the public works sector in Quebec, in order to better serve the interests of the citizens of Quebec cities and municipalities

2023-02-042 **THEREFORE**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

TO JOIN the Quebec Public Works Association for the year 2023 and authorize the payment of the annual contribution in the amount of \$150 plus taxes.

AND THAT the amount of the expense be appropriated to budget item 02 320 00 454.

CARRIED UNANIMOUSLY

9.2 Authorization to deposit an application for a grant under the Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures de municipales (PRACIM)

WHEREAS the city hall was designed to be a residence for senior citizens and has been partially transformed into a municipal office and low-cost apartments

WHEREAS there are several problems related to the condition of the building such as the roof, windows and ventilation

WHEREAS there are several problems related to the security of the premises and documents

WHEREAS a health report was conducted by PLA Architects

WHEREAS the Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures municipales (PRACIM) aims to support the improvement, addition, replacement and maintenance of basic municipal buildings in order to solve major problems associated with their condition or to remedy their absence

2023-02-043 **THEREFORE**, it is moved by councillor Tamara Rathwell and unanimously resolved by those present:

TO AUTHORIZE Ms. Nicole Trudeau, Director General, to deposit a grant application within the framework of the Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures de municipales (PRACIM).

CARRIED UNANIMOUSLY

9.3 Purchase of calcium chloride 35% - Multi Routes inc. - Year 2023

WHEREAS the municipality must renew its contract for the purchase and spreading of 35% calcium chloride at a rate of 44,000 liters, with an option to add additional spreading for the year 2023

WHEREAS the offer received from the firm Multi Route inc. to supply calcium chloride 35% liquid at a price of \$0.348/litre, including transport and spreading

2023-02-044 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and unanimously resolved by those present:

THAT Council award a contract to Multi Routes Inc. for the purchase and spreading of an estimated volume of 44,000 liters of 35% calcium chloride in the amount of \$0.348/litre plus applicable taxes for a total estimated amount of \$15,312 plus taxes

THAT any additional spreading be granted at the same amount, i.e. \$0.348/litre plus applicable taxes, if required

AND THAT the amount of the expense be appropriated to budget item 02 320 00 454.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. PUBLIC SAFETY

10.1 Nomination - Inter-Municipal Committee of First Responders of Montcalm, Huberdeau, Arundel and Barkmere

WHEREAS in accordance with Article 3 of the intermunicipal agreement concerning the first responder service, the municipality must appoint a member of council to sit on the intermunicipal committee of first responders of Montcalm, Huberdeau, Arundel and Barkmere

2023-02-045 **THEREFORE**, it is moved by councillor Richard E. Dubeau and unanimously resolved by those present:

TO APPOINT Mayor Pascale Blais as a member of Council representing the Municipality of Arundel on the Montcalm, Huberdeau, Arundel and Barkmere Inter-Municipal First Responders Committee and the Pro-Mayor as an alternate as of February 21, 2023.

CARRIED UNANIMOUSLY

11. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

11.1 Holding of Arundel 2023 Green Days and Approval of Expenses for Activities

WHEREAS the Municipality wishes to focus its actions and steps this year on awareness, clear information in a context and through stimulating and

participatory activities concerning the management of residual materials, good practices regarding lakes and streams and its natural woodlands

WHEREAS 12 tons of garden quality compost have been made available to the Municipality of Arundel by the Complexe environnemental de la Rouge (CER) where the composting center for our organic waste is located, it being understood that municipal employees must make the necessary arrangements to pick it up

WHEREAS garden quality compost resulting from the composting efforts of citizens will be made available free of charge at the municipal garage during the month of May

WHEREAS other activities will be offered free of charge to all participants

2023-02-046 **THEREFORE**, it is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

TO ORGANIZE AND PRESENT, free of charge, conferences, activities, animations, workshops offered by Tricentris, the MRC des Laurentides as well as by local market gardeners, within the framework of several "green days", planned for May 2023;

AND TO DISTRIBUTE free compost from its municipal garage during these green days, while organizing gardening workshops, in May 2023.

CARRIED UNANIMOUSLY

11.2 Resignation - member of the Planning Advisory Committee (PAC) - Mr. Richard Baril

WHEREAS Mr. Richard Baril has deposited his letter of resignation on February 16, 2023 with the date effective immediately

2023-02-047 **THEREFORE**, it is moved by councillor Stéphane Carrière and unanimously resolved by those present:

TO ACCEPT the resignation of Mr. Richard Baril as a member of the Planning Advisory Committee (PAC) and thank him for his work.

CARRIED UNANIMOUSLY

11.3 Designation of the officer responsible for the application of by-laws 284 and 285

WHEREAS council will proceed with the adoption of new harmonized by-laws, namely

- By-law 284 on Comprehensive Development Plans (CDP) to ensure concordance with by-law 271 amending the Urban Plan
- Bylaw 285 on site planning and architectural integration programs (SPAIP) for certain zones outside the village core to ensure concordance with Bylaw 271 amending the Urban Plan

WHEREAS these by-laws provide that the officer designated by the council is authorized to undertake penal proceedings against any contravener of any provision of these by-laws and consequently authorizes him to issue statements of offence in this regard

2023-02-048 **THEREFORE**, it is moved by councillor Danny Paré and resolved by the majority of those present:

TO DESIGNATE the municipal building and environment inspector as the officer responsible for the application of by-laws 284 and 285 and that he be authorized to take legal action and to issue statements of offence with respect to these by-laws.

CARRIED BY THE MAJORITY

Mayor Pascale Blais, Councillor Tamara Rathwell, Richard E. Dubeau, Simon Laforest, Stéphane Carrière and Danny Paré vote in favour of the resolution.

Mr. Dale Rathwell votes against the resol

12. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

There are no items on the agenda for this section.

13. COMMUNICATION FROM THE MAYOR TO THE PUBLIC

14. COMMUNICATION FROM THE COUNCILLORS TO THE PUBLIC

15. QUESTION PERIOD

16. ADJOURNMENT OF THE MEETING

2023-02-049

It is moved by councillor Simon Laforest and unanimously resolved by those present:

THAT the meeting be adjourned at 21:048 pm.

CARRIED UNANIMOUSLY

Pascale Blais
Mayor

Nicole Trudeau
Director General
and Clerk-Treasurer

CERTIFICATE OF THE CLERK-TREASURER

I, Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer of the Municipality of the Township of Arundel, certify under oath that there are funds available to pay all expenses authorized in these minutes.

Ms. Nicole Trudeau, Director General and Clerk-Treasurer

I, Pascale Blais, Mayor of the Municipality of the Township of Arundel, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by law of all resolutions contained herein within the meaning of *Section 142 (2) of the Quebec Municipal Code*.

Ms. Pascale Blais, Mayor